



INSTRUCCIONES PARA SUSTITUIR EL TUBO TELESCÓPICO DE SU ROLLER

DESMONTAJE DEL TUBO TELESCÓPICO

Abrir el Roller por la cremallera grande.

Abrir la cremallera del forro interior rojo y despegarlo del velcro.

En la parte inferior del tubo, hay dos tornillos pequeños que lo sujetan a la base del Roller. Desatornillar y quitar. Mantener estos tornillos separados de los demás, al ser más pequeños.

En la parte superior, hay dos piezas de plástico negro en forma de cuenco, una por dentro del Roller (y del forro) y otra por fuera. Estas piezas están unidas entre sí por 6 tornillos. Al desatornillar y quitar, ambas piezas se separan. La interior se saca por dentro del Roller y la exterior, se quita suavemente desde el manillar (desde el exterior del Roller).

MONTAJE TUBO TELESCÓPICO NUEVO

Colocar el tubo telescópico nuevo en sustitución del antiguo, fijándolo con los tornillos anteriormente quitados (recuerde usar los 2 tornillos más pequeños para la parte inferior). Se recomienda empezar atornillando los 2 de la base (extremo del tubo) para continuar con los 6 de la parte superior.

Una vez fijo el tubo, adherir el forro a la carcasa mediante el velcro y cerrar la cremallera.

RECOMENDACIÓN PARA EVITAR NUEVAS AVERÍAS

A fin de evitar golpes por la parte trasera del Roller que pueden acabar afectando al funcionamiento del tubo tirador, existe un trozo de cartón grueso colocado entre el tubo de aluminio y el respaldo posterior del Roller, para que absorba los impactos. Es importante volver a colocar este trozo de cartón en su sitio. En caso de extravío, las medidas del cartón para sustituir son: de grosor: 1,5 cm; ancho: 7-8 cm; y alto: 10 cm. Ver a continuación.

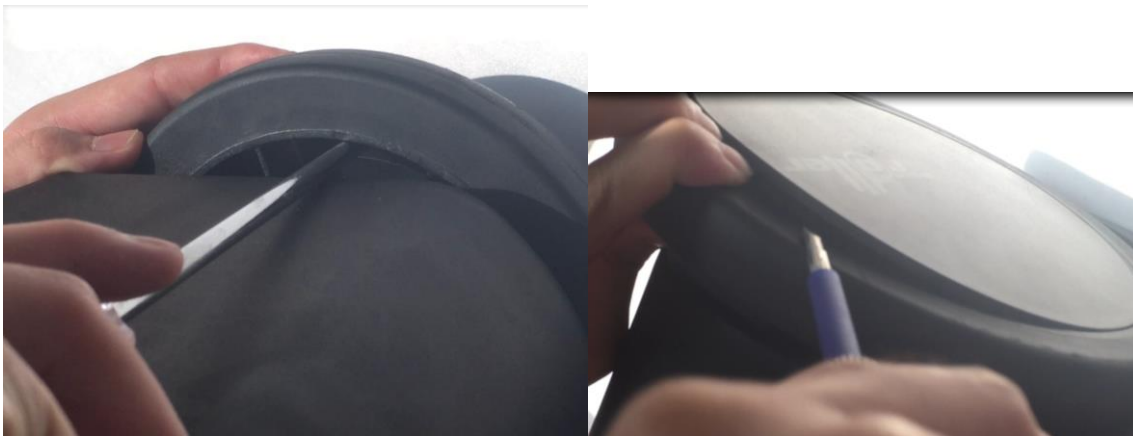
Recuerde que el Roller es robusto pero no irrompible. Evite golpearlo por detrás, dejarlo caer o darle patadas. Cuide de su Roller para que Roller le ayude a cuidar su espalda.





OTRAS RECOMENDACIONES PARA MANTENER SU ROLLER EN BUEN FUNCIONAMIENTO

Es recomendable engrasar las ruedas de su Roller periódicamente para mantenerlas en buen funcionamiento. Para ello hay que quitar la tapa embellecedora. Para evitar dañar esta tapa, y para que salga más fácilmente, se recomienda primero empujarla desde el interior con la punta de un destornillador, y una vez se empieza a levantar, ayudar a sacarla introduciendo el destornillador en el hueco para acabar de separar la tapa, según las fotos a continuación:



En segundo lugar, destornillar los 3 tornillos que sujetan la rueda al chasis, y limpiar / engrasar el mecanismo. Ver imágenes incluidas en este documento a título informativo. Para más información y ver todas las instrucciones de cuidado que hay que seguir, por favor clique [aquí](#) y descárguelas.



Nota: insertar grasa en el espacio entre la pieza indicada con el bolígrafo y el diámetro interior de la rueda.





INSTRUCTIONS FOR THE SUBSTITUTION OF THE TELESCOPIC TUBE OF YOUR ROLLER

DISASSEMBLY OF THE TELESCOPIC TUBE

Open the main compartment of Roller.

Open the zipper of the red inner lining, and separate the lining from the Velcro by pulling gently on the fabric.

The base of the telescopic tube is held by 2 small screws that secure it to the base. Unscrew these and remove but be careful to save them separately as they are smaller than the other screws.

At the top of the telescopic tube are two concave black plastic parts, one inside the lining and one on the outside. These parts are held together by 6 screws. Unscrew all 6 screws and save. The inner part is removed from the inside, the outer part is to be removed carefully from the handle on the outside of the bag.

ASSEMBLY OF THE NEW TELESCOPIC TUBE

Position the new telescopic tube in place of the previous one, and proceed to first tighten the 2 screws removed in point 3 above at the base of the tube. Then mount again the 2 concave black plastic parts from point 4 above (at the top of Roller) by tightening the 6 screws.

Once the tube is in place, position the lining in place by pressing on the Velcro and close the zipper of the red inner lining.

RECOMMENDATION TO AVOID FUTURE DAMAGE TO THE TELESCOPIC TUBE

In order to avoid shocks to the back side of your Roller, which could end up damaging the functioning of the telescopic tube, there is a piece of cardboard located between the telescopic tube and the inner back side of Roller, in order to absorb impact. It is important to put this piece of cardboard back in its place. In case it is misplaced, the measurements for this piece of cardboard are: 1,5 cm thick; 7-8 cm wide; and 10 cm tall. Please see images below.

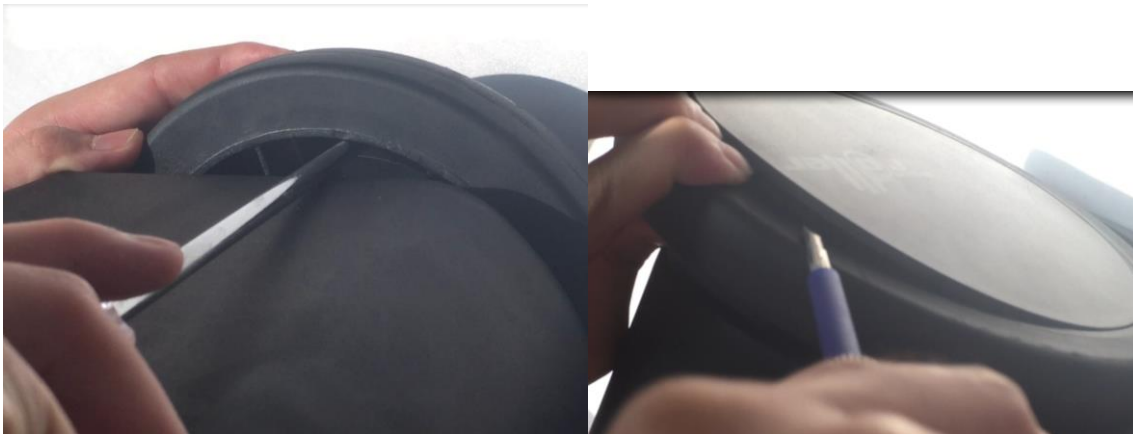
Remember that Roller is built to last, but is not indestructible! Avoid kicking it from behind or dropping it. Take care of your Roller so it can help take care of your back!





OTHER RECOMMENDATIONS TO KEEP YOUR ROLLER IN TOP SHAPE

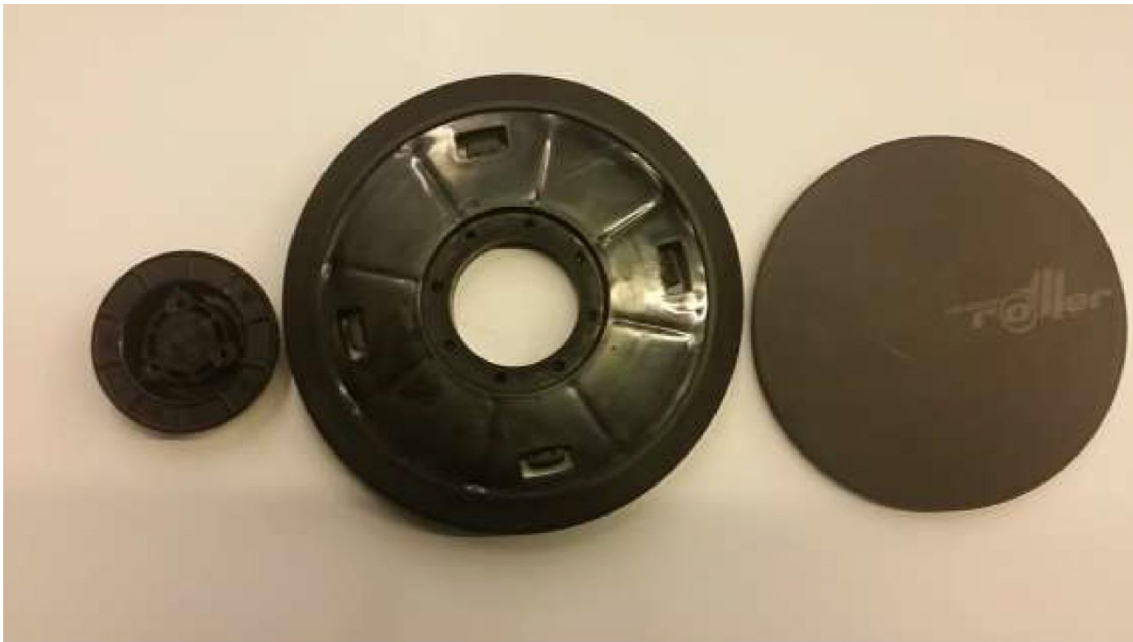
We recommend you grease the wheels of your Roller periodically to maintain their smooth stride. In order to do this you must remove the round lid. In order to avoid damage to the lid, and in order to remove it more easily, we recommend that you first push it from the inside with the tip of a screwdriver, and once it begins to move, gently insert the tip of the screwdriver in the space created in order to completely lift and remove the lid. See images below for reference.



Second, unscrew the 3 screws that hold the wheel to the chassis, then clean and grease the mechanism. See images below. For more information and in order to view the complete care instructions, [click here](#) to download.



Note: the grease is to be added in the space between the part signaled by the pen and the inner diameter of the wheel. See images below for reference.





INSTRUCTION POUR LA SUBSTITUTION DU TUBE TÉLESCOPIQUE DE VOTRE ROLLER

DÉMONTAGE DU TUBE TÉLESCOPIQUE

Ouvrir le compartiment principal de Roller.

Ouvrir le zip de la doublure rouge intérieure et détacher celle-ci du velcro.

Vers la base du tube, vous trouverez deux petites vis qui le maintiennent en place. Dévisser et garder ces vis séparément des autres car elles sont plus petites.

Vers la partie supérieure, vous verrez deux pièces de plastique en forme de bol, l'une située à l'intérieur de Roller (et de la doublure rouge), et l'autre à l'extérieur. Ces pièces sont unies entre elles par 6 vis. Lorsque vous dévissez, les deux pièces se séparent. La pièce intérieure se retire depuis l'intérieur de Roller, et la pièce extérieure se retire doucement par la poignée (de l'extérieur de Roller).

MONTAGE DU TUBE TÉLESCOPIQUE NEUF

Placer le tube télescopique neuf à la place de l'ancien, en le fixant à l'aide des vis retirées dans l'étape précédente (rappelez-vous d'utiliser les 2 vis plus petites pour la base). Nous vous recommandons de commencer par les 2 vis de la base, et de terminer par les 6 vis de la partie supérieure.

Une fois le tube bien en place, adhérer la doublure rouge au dos de Roller à l'aide du Velcro, et fermer le zip.

RECOMMANDATION AFIN DE PROTÉGER LE TUBE TÉLESCOPIQUE

Afin d'éviter que les coups dans le dos de Roller affectent le fonctionnement du tube télescopique, il existe un morceau de carton épais placé entre le tube télescopique et le dos de Roller, afin d'absorber les coups. Il est important de replacer ce morceau de carton au même endroit. En cas de perte, utiliser un morceau de carton avec les dimensions suivantes: épaisseur 1,5 cm; largeur 7-8 cm; et hauteur 10 cm. Voir les images qui suivent.

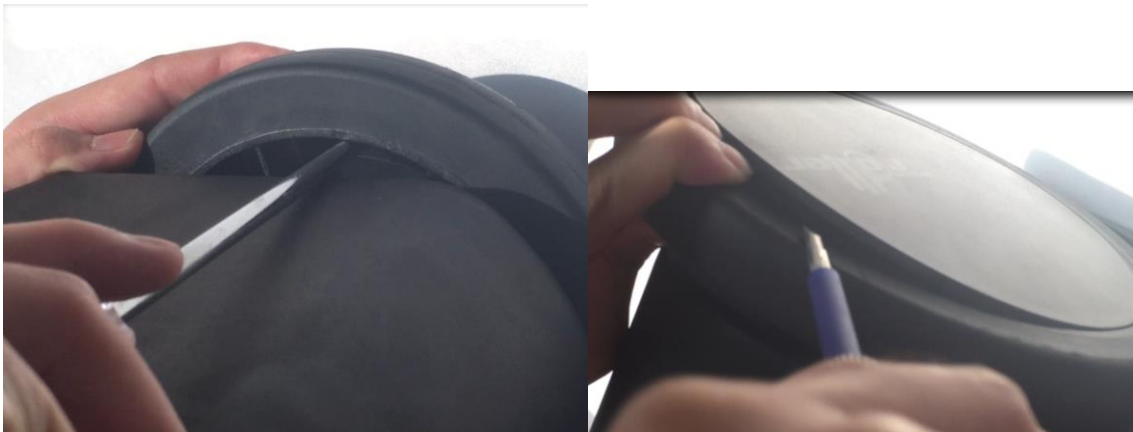
Rappelez-vous que Roller est robuste mais pas indestructible! Éviter qu'il reçoive des coups dans le dos, de le faire tomber, ou de donner des coups de pieds. Prenez soin de votre Roller afin qu'il prenne soin de votre dos.





AUTRES RECOMMANDATIONS POUR MAINTENIR VOTRE ROLLER EN EXCELLENTE FORME

Il est conseillé de graisser le mécanisme des roues périodiquement afin d'en maintenir le bon fonctionnement. Pour ce faire, il vous faudra d'abord retirer le couvercle sur chaque roue. Afin de ne pas endommager le couvercle, et afin de le retirer plus facilement, nous vous recommandons de le pousser de l'intérieur à l'aide de la pointe d'un tournevis, et une fois qu'il commence à sortir, insérer la pointe du tournevis dans la fente afin de séparer complètement le couvercle de la roue, selon les images suivantes.



En deuxième lieu, dévisser les 3 vis qui unissent la roue au châssis, et nettoyer/graisser le mécanisme. Voir les images suivantes à titre informatif. Afin d'obtenir de plus amples informations pour le maintien et précautions nécessaires afin de prolonger la vie du produit, [cliquez ici](#) pour télécharger le document à cet effet.



Note: appliquer la graisse dans l'espace situé entre la pièce indiquée par le stylo-bille et le diamètre intérieur de la roue.

